Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 106 (1980)
Heft: 8: SIA, no 2, 1980

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Toute rénovation bien conçue tiendra compte de la sécurité. C'est ainsi que l'on fera exécuter les plafonds en panneaux de fibres minérales PAVAROC qui sont incombustibles!

Rénover signifie rendre nouveau, mais aussi améliorer. Un nouveau plafond ne doit donc pas seulement être décoratif: il a son importance pour la protection contre l'incendie, pour l'acoustique, pour l'isolation thermique. Les panneaux de plafonds PAVAROC satisfont de la façon la plus rationnelle à ces exigences. Ils répondent aux prescriptions sévères de la police du feu. Les résultats des essais effectués par le Laboratoire fédéral (LFEM) fournissent la preuve de leur qualité. En faisant monter des plafonds PAVAROC, vous introduisez du même coup la sécurité dans votre bâtiment, comme c'est le désir de tout constructeur consciencieux.

Un autre argument encore en faveur du système PAVAROC: les panneaux PAVAROC – panneaux finis qui existent en de nombreux dessins particulièrement attrayants – sont rapidement et aisément montés grâce à une suspension métallique simple et parfaitement étudiée.
Livraison par le commerce de matériaux de construction et de bois et contre-plaqués.
Pour tous renseignements complémentaires, il suffit de nous téléphoner; notre service technique est à votre entière disposition.

pavatex pavaroc renolack homogen pavafloor

PAVAROC
– le système de plafond incombustible

UNBRENNBAR • INCOMBUSTIBLE

pavaroc®

Pavatex SA
Rigistrasse 8
6330 Cham
Tél. 042/36 55 68

B210

K 77

Baltis und Rüegg BSR 419

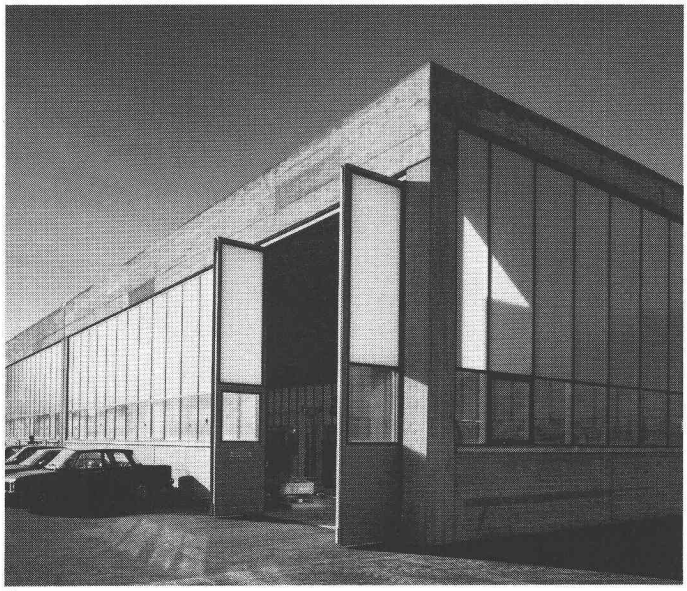
Fenêtres unitherm de Geilinger: La solution écologique pour les bâtiments industriels et les rénovations.

Grâce aux profilés extérieurs en Néoprène interruption complète du pont thermique et absence de tous les frais d'entretien.

L'adaptation possible des profilés porteurs aux sollicitations permet de concevoir des solutions élancées et économiques.

Les fenêtres unitherm garantissent un r.o.i. à court terme, grâce à la réduction efficace des frais de chauffage.

Consultez notre prospectus dans la «Documentation suisse du bâtiment» ou mieux encore, contactez directement notre service technique.



Atelier mécanique à Sevelen SG

Maître de l'ouvrage: Gebrüder Tanner, Mechanische Werkstatt, Sevelen SG
Etude et direction des travaux: D. Eggenberger, architecte HTL, Buchs SG
Notre livraison: 600 m² de fenêtres unitherm avec vitrage isolant et plaques acryliques à panneaux doubles.

B497

GEILINGER

Entreprise d'ingéniérie et de constructions métalliques

Geilinger SA
1462 Yvonand, Ch. des Cerisiers
Tél. 024 31 17 31, Télex 25981

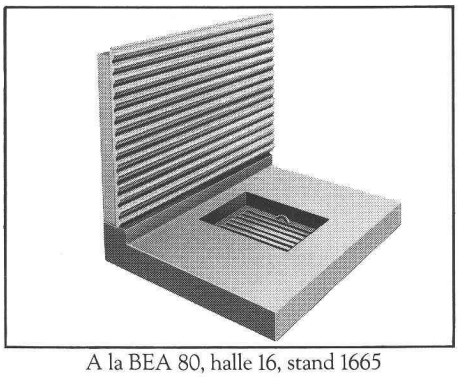
Basel, Bern, Bülach, Elgg, Menziken, St. Gallen, Winterthur, Yvonand, Zürich

Le nouveau sol de cheminée HOB à air chaud avec paroi arrière vous procure jusqu'à 10000 kcal et plus par heure

Il peut être implanté sans problème dans la plupart des cheminées existantes et laisse une entière liberté de conception à l'architecte.

Le système est simple mais efficace: un ventilateur insonore aspire l'air froid et le mène au travers du sol chauffant et la paroi arrière soumis à l'effet du feu et le rend à la pièce. Peu de temps après l'allumage du feu, une agréable chaleur émane de la grille d'échappement d'air réglable se trouvant dans le socle de la cheminée et se répartit dans toute la pièce.

La mise en œuvre d'une fonte à double paroi de haute qualité procure une forte chaleur radiante tout en assurant une longue durée de service.



A la BEA 80, halle 16, stand 1665

Bon d'information

Veuillez m'envoyer sans engagement votre documentation et vos références sur le sol de cheminée HOB à paroi arrière.

Nom: _____

Adresse: _____

NPA/Lieu: _____

IAS

A envoyer à:

Hans Odermatt
Construction de cheminées, 4512 Bellach
Téléphone 065/38 36 46/47

B510

publitec

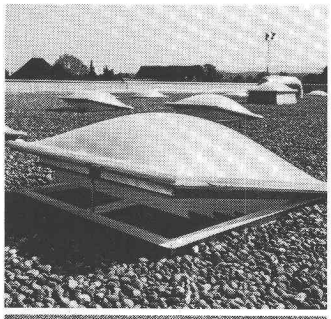
BTR PREBETON S.A.

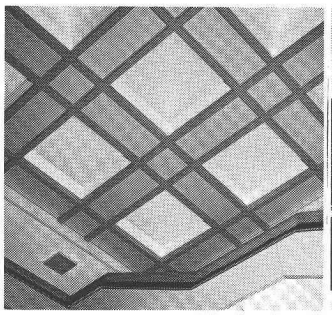
Matériaux de construction

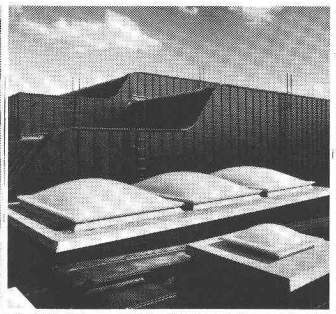
Zone industr. de Bois-Genoud · 1023 Crissier · Télex 24 766 · Tél. (021) 34 97 21

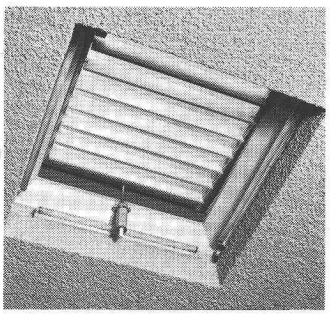
La grande expérience de notre bureau technique, de nos ateliers de production et de nos équipes de montage, nous permettent de résoudre tous les problèmes dans les domaines de la construction de ponts, tunnels et galeries, de halles industrielles, d'éléments de façades. Vous avez la créativité, nous pouvons la réaliser.

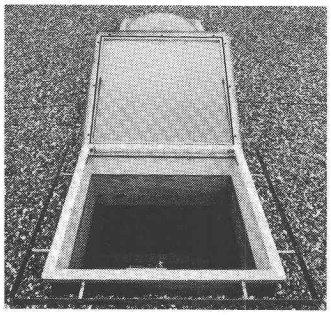
B431



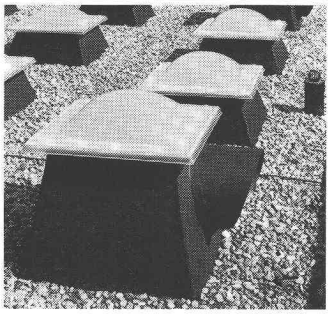








Exemples lumineux.



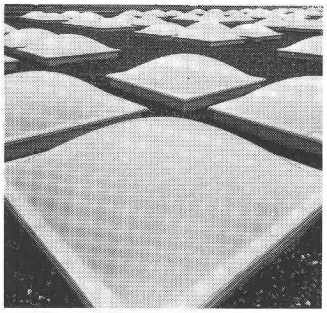
IAS

C'est clair et évident.

○ Je voudrais recevoir votre documentation complète.

○ Veuillez me téléphoner.

Les coupoles éclairantes WEMA sont gages d'expression architecturale esthétique des toits ou façades. Vers l'intérieur comme à l'extérieur. Que ce soit en version à paroi triple, double ou simple, avec évacuateur de fumée ou de chaleur, avec dispositif d'aération incorporé ou à lamelles anti-solaires et d'obscurcissement.



B451

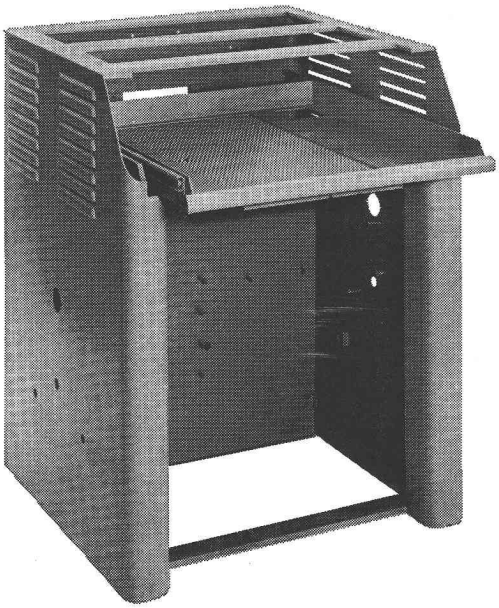
Siegfried Keller SA

Constructions métalliques · Eléments de construction
22, route de la Maladière · 1022 Chavannes-Lausanne
Tél. 021/35 07 12

Siège à: 8304 Wallisellen

une activité Unikeller

Construction métallique



Bâtis de machines, protections, réservoirs, coffrets, etc.

Tôleries en fer et tous métaux

USINE DECKER S.A.

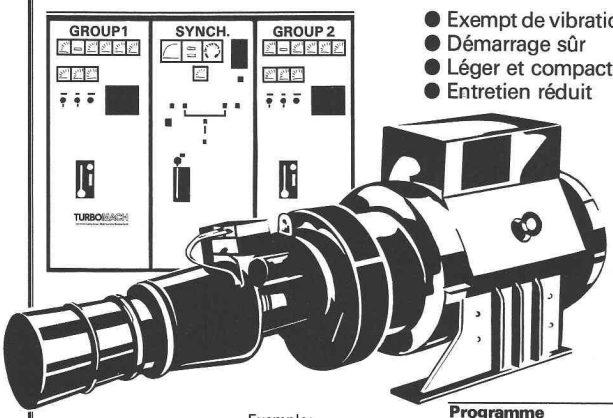
Bellevaux 4 — 2000 NEUCHATEL 7 — Tél. 038 24 55 44

B69

TURBOMACH
TURBINES À GAZ INDUSTRIELLES

Groupes turboalternateurs

130–1800 kW



- Exempt de vibrations
- Démarrage sûr
- Léger et compact
- Entretien réduit

Exemple:
Type TGN-560
Turbine à gaz Bastan VI
Puissance aux bornes
560 kW
Poids 3000 kp
3,6 × 1 × 1,45 m

Programme de fabrication

Puiss. nom. kW	Turbine industr.
130– 180	KGT
280– 500	ASTAZOU
500– 950	BASTAN
1100–1800	BI-BASTAN

ENERGIE TOTALE, DE POINTE ET DE SECOURS

Grâce à une commande programmable, nos installations à turbines s'adaptent aisément à des conditions d'environnement et d'exploitation variées.

TURBOMACH SA
CH-6533 Lumino/TI
Tel. 092 291113
Telex 73098 tuma ch

TURBOMACH
Représentation/service en: France - Deutschland - Italia - Nederland - Skandinavien - Greece - Middle East

B444

« DOUBLISOL »

Un nouveau produit de qualité de:

Durisol

Pour murs de façade:

doublage + isolation

en un seul élément
Gain de temps
Facilité de montage

Demandez renseignements à:

Veuillez m'envoyer toute documentation sur vos nouveaux blocs «Doublisol»

Adresse: _____

_____

_____

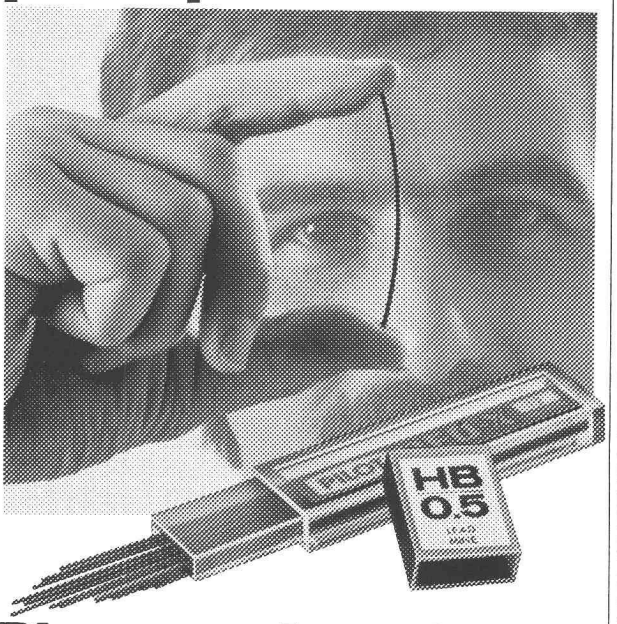
_____

Durisol

Villmergen S.A.
Case postale 188
1000 Lausanne 13
℗ (021) 27 74 24/25

B235

Mines NOUVEAU! PILOT NEO-X 0,5 pour porte-mines



Plus souples, plus stables à la pression et plus résistantes au bris que toute autre mine!

Les porte-mines sont l'idéal, pour écrire et pour dessiner. Si seulement on ne s'énervait pas tout le temps contre les mines cassées et le temps perdu. Mais cet inconvénient est maintenant éliminé. Des tests sérieux le prouvent: les mines PILOT NEO-X sont les plus solides; celles qui ont l'élasticité, la stabilité à la pression et la résistance au bris les plus grandes.

En vente dans tous les degrés de dureté. Pour les professionnels, les graphistes, les designers, les ingénieurs, les architectes, les écoliers, etc.

1 petit étui de 12 mines **Fr. 2.90**

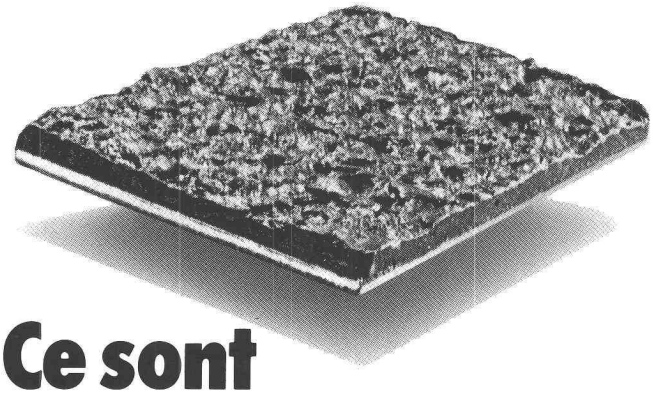
B505

Représentant général: Plumor S.A., St Gall

PILOT NEO-X

Les mines PILOT NEO-X 0,5 sont les plus solides.

Idikell A



Ce sont des produits qui protègent invisiblement du bruit en un nombre inimaginable d'endroits.

Les Idikell A (Adérolplast R35 et Dinaphon V100/54) sont des revêtements anti-corrosifs et insonorisants à base de bitume et de dispersion applicables au pistolet ou à la spatule. Ils amortissent les vibrations de tôles utilisées dans les différents domaines de l'industrie et du bâtiment.

Exemples d'emploi des Idikell A:

- habillage de machines
- wagons de voyageurs et de marchandises
- structures métalliques
- camions
- éléments de façades
- protection du dessous de voitures
- locomotives

Appelez-nous si vous voulez en savoir plus sur ces étonnants produits et sur leurs possibilités d'application.

Siegfried Keller SA
Produits d'insonorisation
8306 Brüttisellen
Téléphone 01/833 02 81
Télex skagb 57174

B509

une activité Unikeller

Découvrez l'Inde du Sud avec « Ingénieurs et architectes suisses »

On a souvent dit du tourisme qu'il rapprochait les peuples et que son développement contribuait ainsi à l'élaboration d'un monde plus pacifique. Pourtant, le grand humaniste qu'est le président de la République hellénique déclare : « Le tourisme rapproche moins les peuples qu'on ne le dit. » Pourquoi cette constatation désabusée ? Le tourisme de masse exclut de plus en plus le contact réel avec les habitants des pays visités, avec leur génie propre. Même les excursions organisées ne sont en fait que des visites de musées. Cela est d'autant plus vrai que l'on s'efforce de cloîtrer les touristes sur le lieu même de leur séjour, d'où ils ne sortiront que pour des excursions dûment enregistrées au bureau de leur hôtel et au cours desquelles ils ne choisiront pas même où ils mangeront ; de la sorte, pas un centime n'échappera à leur agence de voyage...
Ingénieurs et architectes suisses offre à ses lecteurs la possibilité de découvrir vraiment l'Inde du Sud, au cours de quatre voyages sous la conduite d'une personnalité connaissant bien cette contrée, c'est-à-dire aussi bien ses coutumes, son histoire, ses religions ou sa population que les paysages qui en font la beauté.
C'est dire qu'il y a là vraiment la possibilité de confronter la civilisation occidentale qui nous a nourris avec l'une des plus anciennes de l'humanité. L'identité culturelle de l'Inde n'a subi aucune rupture tout au long de quatre millénaires. Ses manifestations actuelles en donnent un témoignage aussi vrai — et vivant, de surcroît — que tout ce qu'ont légué l'art, la littérature et l'histoire de ce pays.

C'est par souci d'éviter la superficialité que les voyages proposés se limitent à l'Inde du Sud, dont les dimensions et les richesses suffisent à une moisson abondante de nouvelles connaissances et d'impressions durables. En outre, l'agrément de voyager n'est pas compromis par d'interminables déplacements.

Groupes

Chacun des voyages ne comportera qu'un groupe de quinze personnes, afin de permettre à la fois à chaque participant de profiter pleinement des découvertes esthétiques, culturelles et sociales et au groupe d'être un lieu de rencontre où échanger et discuter les expériences tout au long du séjour.
Une liste d'ouvrages sera envoyée aux participants avant le départ, pour leur permettre de préparer le voyage. Si le besoin en est ressenti, des rencontres préalables pourront être mises sur pied.

Eléments du voyage

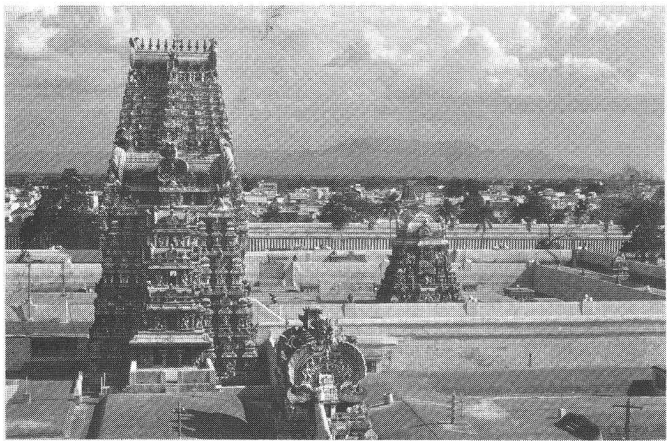
Pour faire du voyage un véritable échange avec l'Inde du Sud et ses habitants, les points suivants font l'objet d'une attention particulière :

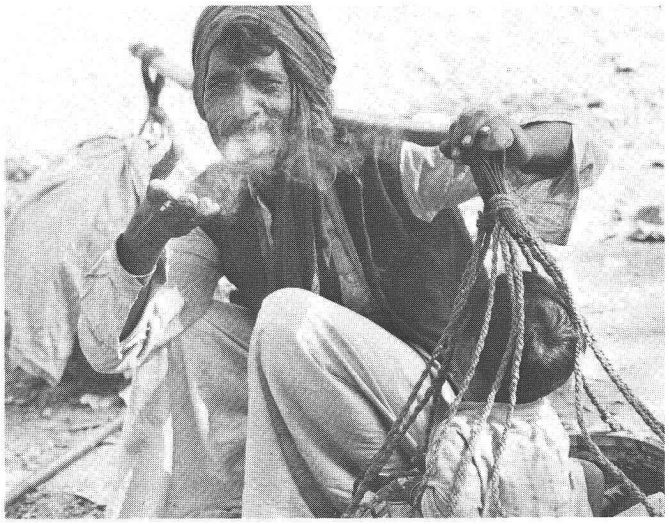
Rencontres avec les paysages

Ces paysages sont de nature à enchanter chacun par leur variété (plages immenses, Ghats montagneux couverts de jungle, plateau torturé du Deccan) et la beauté de leur végétation.

Rencontres avec les villages

Le centre de la vie indienne, c'est le village, et nous en visiterons, nous apprendrons à connaître leurs modes de vie et de travail.





Rencontres avec la religion

Les temples que nous verrons nous introduiront au cœur de ce qui a toujours été considéré par les Indiens comme l'essentiel de leur cheminement : la découverte de leur identité divine.
Les bas-reliefs des temples composent en outre de merveilleux livres d'images qui racontent les grandes histoires saintes de l'Inde, notamment celles du Râmâyana et du Mahâbhârata.

Rencontres avec l'art sacré

L'art est par nature sacré. L'architecture, la danse, la musique, la peinture, la sculpture, le théâtre sont autant de rencontres avec le sacré, qui nous offriront l'occasion de mieux comprendre l'âme indienne.

Rencontres avec l'homme

Nous dialoguerons avec des Indiens pour tenter de cerner ce qu'ils sont, ce qu'ils pensent de leur pays et de nous. Nous tenterons d'assister à certaines de leurs cérémonies : fêtes, mariages, etc.

Rencontres de hasard

Elles nous attendront au détour du chemin, au gré des jours et des événements. Et ce ne seront pas les moins intéressantes.

Rencontres avec des collègues indiens

Pour ceux qui le souhaiteraient, des rencontres peuvent être organisées avec des architectes et des ingénieurs indiens, afin de connaître les conditions dans lesquelles ils exercent leur profession, quels sont les problèmes qu'ils ont à résoudre et avec quels moyens, quels peuvent être les échanges professionnels entre leur pays et le nôtre. Ce point nous paraît particulièrement intéressant, notamment parce qu'il doit permettre d'établir des échanges durables et d'organiser des visites de caractère technique au cours de futurs voyages.

Voyages proposés :

1. De l'Inde du Sud à Sri Lanka par le pont de Râmâ
9-23 août 1980
Points forts :
Visite des temples de l'Inde du Sud, dont les bas-reliefs illustrent le Râmâyana, la grande épopée populaire de l'Inde, conduisant ses héros de l'Inde du Nord à l'île de Lanka ; participation à la grande fête bouddhique de l'Esala Perahera (Kandy), somptueuse procession de milliers de fidèles, de danseurs et de musiciens, de porteurs d'étendards et d'éléphants de parade.
Prix : 3750 fr. par personne (supplément pour chambre seule : 235 fr.).

2. L'Inde du Sud, de la mer d'Oman au golfe du Bengale
4-26 octobre 1980
Points forts :
Pénétration étrangère sur les côtes de l'Inde du Sud (Bombay, Goa, Mangalore, Cochin, Kottayam, Pondichéry, Madras) et assimilation par la culture indienne ; fête régionale ; grands centres religieux du Tamil Nadu : théâtre Kathakali.
Prix : 3850 fr. par personne (supplément pour chambre seule : 170 fr.).

3. Hindouisme et bouddhisme en Inde du Sud
27 décembre 1980-18 janvier 1981
Points forts :
Chefs-d'œuvre des deux grandes dynasties de l'Inde du Sud, les Hoyalas et les Pallavas ; temples et monastères rupestres de l'Inde (Bhaja, Karla, Ellora, Ajanta) ; Nasik, prestigieuse fête hindouiste.
Prix : 3950 fr. par personne (supplément pour chambre seule : 210 fr.).

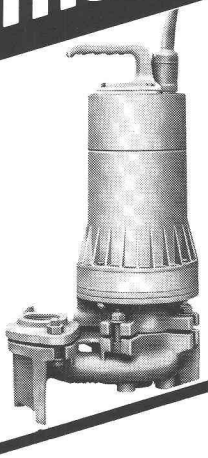
4. L'Inde du Sud, de la mer d'Oman au golfe du Bengale
31 janvier-22 février 1981
Même programme et mêmes conditions que le voyage 2.

Chacun de ces voyages réserve des jours de loisirs et de repos sur l'une ou l'autre des merveilleuses plages de l'océan Indien.

Programme détaillé et bulletins d'inscription

Ingénieurs et architectes suisses, rédaction, avenue de Cour 27, 1007 Lausanne.

Nous sommes spécialisés en matière de pompage difficile.

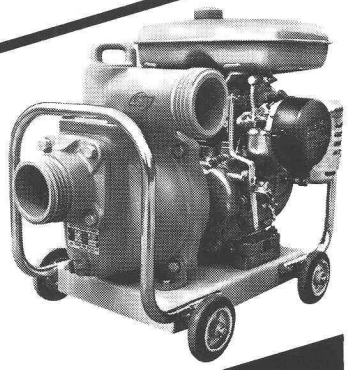


Pompe TURO submersible pour eaux usées T1-32 UM2

- Passage libre ⌀ 32 mm
- Non-engorgeable
- Protection thermique du moteur
- Protégée contre la marche à sec
- Joint mécanique en métal dur

Pompe à moteur éléctrique auto-aspirante pour eaux claires Type FLIPPER II

- Extrêmement silencieuse
- Protection thermique du moteur
- Prête à fonctionner
- Portable
- Sécurité de service



Pompe auto-aspirante avec moteur à benzine pour eaux usées Type E4

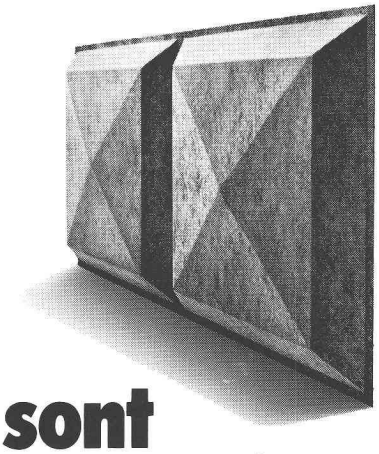
- Auto-aspirante
- Simple
- Résistante
- Joint mécanique

EGGER Cressier Mannheim Mailand

Emile Egger & Cie SA
Fabrique de pompes et de machines
2088 Cressier NE/Suisse
Tél. 038 481122, Télex 35207
Nos ingénieurs connaissent la solution à vos problèmes

B110

Idikell B



Ce sont des produits qui améliorent de quelques décibels le travail de beaucoup de gens.

Les Idikell B sont des éléments absorbants simples ou doubles, à base textile, servant de revêtement pour murs et plafonds. Les types d'éléments B 201, B 202 et B 208 forment un système absorbant conçu spécialement pour les locaux bruyants.

Exemples d'emploi des Idikell B:

stands de tir
murs et plafonds de bureaux
ateliers de tissage
hôtels
imprimeries
jeux de quilles
salles de machines
bars
restaurants

Appelez-nous si vous voulez en savoir plus sur ces étonnants produits et sur leurs possibilités d'application.

Siegfried Keller SA
Produits d'insonorisation
8306 Brüttisellen
Téléphone 01/833 02 81
Télex skagb 57174

B305

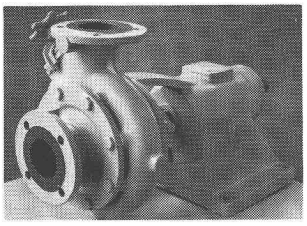
une activité Unikeller

POMPES

Pompes à basse pression

pour l'industrie, l'artisanat, les adductions d'eau potable, l'évacuation des eaux résiduaires

- économique grâce aux degrés de rendement élevés
- approuvées depuis des décennies
- construction robuste, arbre résistant à l'usure
- à presse-étoupe ou à garniture mécanique



Rütschi fournit des pompes pour:
Adduction d'eau, évacuation des eaux résiduaires, chauffage, alimentation de chaudières, sanitaire, industrie et artisanat, génie chimique, chimie, industrie du froid, technique nucléaire.

B390

K. Rütschi S.A., Fabrique de pompes
5200 Brugg, tél. 056/41 04 55, télex 54233

RÜTSCHI

6. CH. f

H. A. AUCHLIN
J.M. LOETSCHER
successeur

PHOTOGRAVURE — PHOTOLITHO
Place du Tunnel 10 — Lausanne — ✆ 23 64 40

B155

Plus élastiques, plus stables à la pression et plus résistantes au bris que toute autre mine – c'est prouvé!

Représentant général: Plumor S.A., St Gall

PILOT NEO-X
Mines de porte-mines 0,5

Dans tous les degrés de dureté. Pour tout porte-mine. Dessiner, esquisser, écrire, etc. à traits acérés sans appointir les mines.
1 petit étui de 12 mines **Fr. 2.90**

B506

PILOT NEO-X

Les mines PILOT NEO-X sont les plus solides.

MEDIA — interim — **MEDIA**

02I/204077 Lausanne
06I/436650 Bâle
032/939008 Moutier

B404

Ingénieur civil EPUL SIA,

20 ans d'expérience dans entreprises, administrations, bureau d'études privé (routes, infrastructures, épuration, distribution d'eau), cherche nouvelle situation sous forme de participation, association ou reprise de bureau. Ouvert à toute proposition.

Faire offres sous chiffre IAS 273 à IVA SA, Beaulieu 19, 1004 Lausanne.

La Caisse de prévoyance SIA UTS FAS FSAI ~ une alternative pour votre prévoyance du personnel!

- **Le but**
  La prévoyance sans lacune pour la vieillesse, les survivants et l'invalidité pour les employés des associations techniques (la qualité de membre peut aussi être maintenue en cas de changement de profession)
- **Les avantages**
  La caisse de prévoyance SIA UTS FAS FSAI est une organisation d'entraide des associations techniques ayant sa propre administration (composition paritaire d'employeurs affiliés et de collaborateurs assurés)
- **La sécurité**
  est garantie par la structure actuarielle et des conseils réguliers par des experts neutres;
  par la réassurance ainsi que
  grâce à la tenue du secrétariat et le placement des fonds de prévoyance par une société fiduciaire parmi les plus grandes et les plus réputées de Suisse, disposant de spécialistes dans tous les domaines.

Demandez d'autres informations auprès de la:

Caisse de prévoyance
SIA UTS FAS FSAI
Waisenhausplatz 25
Case postale 2613
3001 Berne, Tél. 031/22 90 52

Veuillez me donner des renseignements plus détaillés:

Nom: _____
Prénom: _____
Rue: _____
NP/Lieu: _____

B31

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse Romande

Ingegneri e architetti svizzeri

Bollettino tecnico

paraît un jeudi sur deux

Seul périodique professionnel romand pour les ingénieurs et les architectes

— Pour compléter votre information,

— Pour augmenter l'impact de vos annonces:

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Organe professionnel de langue allemande des ingénieurs et des architectes suisses

Schweizer Ingenieur und Architekt
Case postale
8021 Zurich

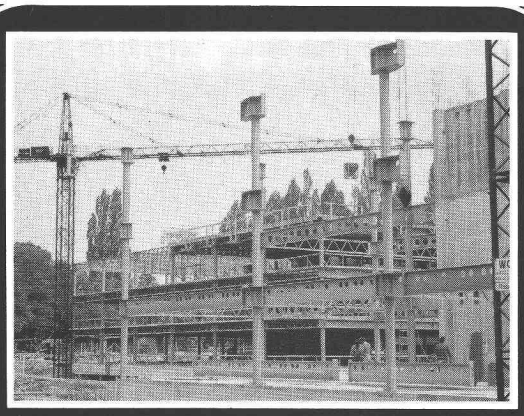
Ingénieurs et architectes suisses
Av. de Cour 27
1007 Lausanne

Deux périodiques, deux rédactions indépendants au service des mêmes professions, dans toute la Suisse!

Régie des annonces IVA

IVA SA de publicité internationale
1004 Lausanne,
19, av. de Beaulieu,
tél. (021) 37 72 72

Siège central:
8035 Zurich, Beckenhofstr. 16,
tél. (01) 26 97 40



B263

la diversité

des problèmes de nos clients
nous a fourni l'expérience
qui nous élève
au rang de spécialistes
en construction métallique

Constructions métalliques
Epuration des eaux
Génie chimique et chaudronnerie
Electromécanique

Alpha

ALPHA SA
CH–2560 Nidau
Téléphone 032 5154 54
Télex 34 692

MULTIBETON® chauffage par le sol

... si l'expérience,
la sécurité
et les économies
vous intéressent.

GRÜNDLER S.A.
8202 Schaffhouse
Tél. 053/5 11 67

B310

Polygravia

Photogravure et Offset
G. Edelmann

✆ 36 89 80
Borde 28 bis
1018 Lausanne

B50

C'est le moment de vivre enfin chez vous!

Le Crédit foncier vaudois vous aide à payer votre maison ou votre appartement – pour le prix d'un loyer modique!

Il est spécialiste des prêts sur immeubles, gérant de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise garantie à 100% par l'Etat.

Crédit foncier vaudois

votre banque sûre

place Chauderon, 1000 Lausanne 9, tél. 021/20 60 11 46 agences dans le canton.

B443

BON-DOCUMENTATION - - - - - ✂

Je veux construire/acquérir ma maison/
mon appartement et vous prie de

☐ prendre contact avec moi pour une entrevue sans engagement;
☐ me faire parvenir vos conditions actuelles de prêts, exemples pratiques à l'appui.

Prénom, nom .....

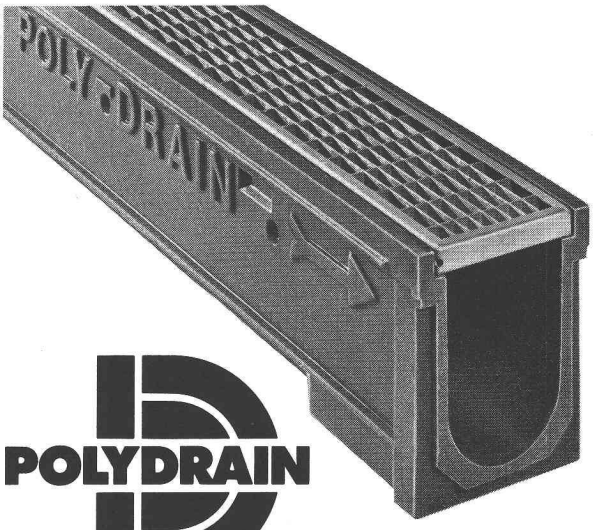
Rue, nº .....

NPA, localité .....

Nº tél. privé ..... prof. .....

A expédier au: CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

Le caniveau suisse en Pewetong®.



POLYDRAIN®

Poly-Bauelemente AG
Adliswil
01 710 42 42

Demandez à votre marchand de matériaux de construction POLYDRAIN, le caniveau suisse au nouveau concept.

B491

A pleine maturité

c'est ce que sont nos appareills à encastrer pour niches de 55 cm et 60 cm

Depuis longtemps d'innombrables clients Bosch apprécient nos appareils à encastrer de 60 cm de large.
Ceux qui, ces mois derniers, ont également découvert notre gamme de 55 cm en sont aussi enthousiasmés.
Nos nouveaux appareils à encastrer de 55 cm de large ont bénéficié d'un accueil extrêmement favorable auprès des constructeurs de cuisines, des architectes et des autres partenaires du marché. On les vante et on affirme qu'ils ont atteint leur «pleine maturité».
Les clients et les spécialistes jugent notre gamme intégrale d'encastrer comme étant complète, harmonieuse et d'une technologie exceptionnelle.

Elle comprend actuellement en 55 et 60 cm de large:

- cuisinières
- fours
- réchauds y compris plans de cuisson en vitrocéramique
- fours à micro-ondes
- lave-vaisselle
- réfrigérateurs
- congélateurs
- combinés réfrigérateurs-congélateurs

«Bosch» – un label de qualité

Le nom Bosch signifie pour beaucoup dans le monde entier: progrès technique, fiabilité et qualité. En somme, il représente pour tous les appareils électroménagers une sorte de label offrant la sécurité à tous les partenaires.
Qui choisit Bosch, choisit de bons appareils et un partenaire fiable.

Demandez notre prospectus d'appareils à encastrer.

Appareils à encastrer Bosch pour niches 55 cm et 60 cm.

TAS

BON pour une documentation gratuite

Nom/firme _____

Adresse _____

Compétent _____

NP, localité _____

Robert Bosch SA, Zurich/Genève

B341

BOSCH

Robert Bosch AG
Hohlstrasse 186/188
8021 Zürich
Telefon 01 42 94 42

Robert Bosch SA
78, rue de Lausanne
1211 Genève
Tél. 022 31 32 00

COLLIERS DE TUYAU FALU SOUDÉS PAR BOSSAGES À PRIX PLUS AVANTAGEUX

En vente dans le commerce de la branche

K. Fassbind-Ludwig + Cie 8646 Wagen près Jona 055/27 50 16

B152

AVIS

Direction des travaux publics du canton de Berne
Service des bâtiments

Concours public en vue de l'établissement d'un plan directeur comprenant la construction de laboratoires et la possibilité d'extensions futures à l'Ecole d'ingénieurs de Berthoud

Exposition des projets du concours

Lieu : Ecole d'ingénieurs de Berthoud, Pestalozzistrasse 20 / Bâtiment B, 3400 Berthoud

Terme : 12-24 mai 1980 (à l'exception du jeudi 15 mai 1980)
— du lundi au vendredi entre 14.00 et 20.00 h.
— le samedi entre 08.00 et 17.00 h.

L'exposition est publique.

L'exposé du jury peut être commandé dans le local d'exposition.

Berne, le 6 mars 1980

L'architecte cantonal
Urs Hettich

famaflor S. a.

Sol plastique sans joint
à base de résine époxyde,
à haute résistance mécanique
et chimique

antidérapant
étanche à l'eau, huile, graisse
anti-poussière
facile à l'entretien

Revêtement
pour industries légères,
laboratoires et bureaux

Revêtement
pour industries lourdes,
entrepôts et garages

Remise en état de fonds
défectueux

1006 LAUSANNE

ch. de Meillerie 6 ✆ (021) 22 98 32/33

Succursale Genève
Chemin des Semailles 38,
1212 Grand-Lancy (GE)
Téléphone (022) 94 77 55

B157

B237

ETUDES PROJETS FABRICATION POSE REPARATIONS ENTRETIENS
ENSEIGNES LUMINEUSES ET NON LUMINEUSES - ORIENTATION SIMPLE ET COMPLEXE - IDENTIFICATION
SIGNALISATION - STRUCTURES ET APPLICATIONS IMPORTANTES DE PLEXIGLAS ET AUTRES PLASTIQUES

Photocomposition - Sérigraphie - Peinture en lettres - Tôlerie fine - Peinture industrielle

021 91 23 23 1033 CHESEAUX-SUR-LAUSANNE
Télex 26 324 WNSA

westineon®

WALO

Walo Bertschinger SA

Construction de routes
Génie civil
Voies ferrées
Sols industriels
Sols sportifs

1010 Lausanne
route de Berne 99
Tél. 021/32 97 41

1700 Fribourg
boulevard des Pérolles 12
Tél. 037/22 95 05

2006 Neuchâtel
rue des Tunnels 1
Tél. 038/24 27 62

1950 Sion
avenue de la Gare 41
Tél. 027/22 30 33

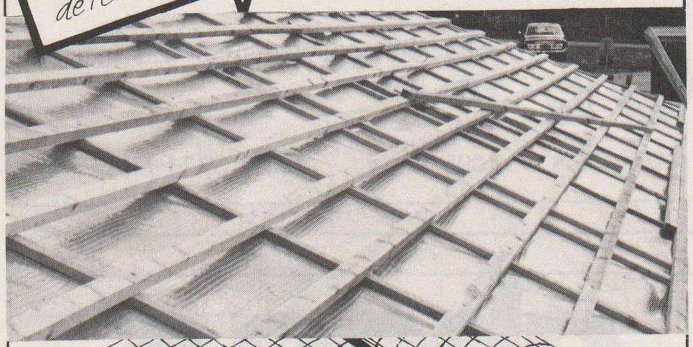
B437

monarflex® SPF

la sous-toiture protectrice

La sous-toiture de l'Europe No. 1

le «Hit» économique
pour votre toiture



- approuvé EMPA
- difficilement inflammable
- perméable à l'air · pas de condensation d'eau
- facile à manier
- de pose économique
- résiste à la déchirure
- tout indiqué pour rénovations

Faites un essai!

B312

tegum

Tegum SA
Fabrication et vente d'articles techniques

8570 Weinfelden Tannenwiesenstr. 11 072/211 777

Autres sources d'approvisionnement sur demande

Du sol nous extrayons le minerai de magnésie,
de la forêt, le bois et l'idée du calme bienfaisant.
La combinaison qui en résulte, c'est

Herakustik

Le panneau acoustique naturel.

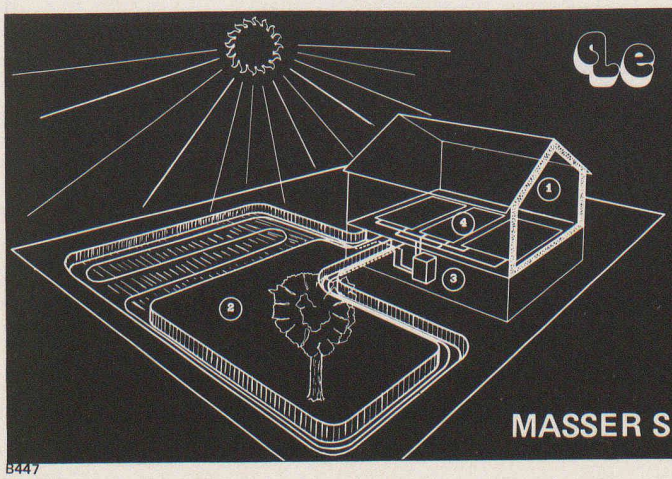
B482

wancor Wancor SA, 8105 Regensdorf

Représentation pour la Suisse romande Gonon Isolations SA
1033 Cheseaux, tél. 021/91 28 52

Le système "S. Masser"

Un chauffage solaire par pompe à chaleur
sûr, fiable, efficace... économique



1. isoler 2. capter 3. valoriser
4. chauffer

4 techniques mais un seul responsable

Devis sans frais ni engagement

MASSER S.A. 3 rue de la gare 1110 Morges. Tél. 021/ 71 66 11

B447

Pour une meilleure qualité de l'eau, source indispensable de la vie...

Face aux besoins

Les solutions exclusives CLENSOL

Le traitement des **eaux potables**

— doseur HOTTINGER pour la chloration, à grande précision et fiabilité exceptionnelle

— installations complètes de pompage, filtration et stérilisation

Le traitement des **eaux usées domestiques**

— ministations MINUTAC en béton de résine armé de fibres de verre jusqu'à 200 E.H.

— stations communales jusqu'à 2000 E.H.

Etudes et réalisations complètes d'installations de traitement d'eau

CLENSOL

TRAITEMENT DES EAUX SA

Ingénieurs-chimistes conseils
EPF - SIA

1095 Lutry (021) 39 11 71/73

B117

abacus
computer s.a.

abacus

Rue de Romont 11 1701 Fribourg Tél. (037) 22 46 36

— abacus

— jeune société dynamique propose des systèmes complets pour bureaux d'études, d'architecture et d'ingénieurs civils

— nos programmes sont constamment à la pointe de la technique et de la nouveauté et englobent les domaines suivants :

  — calcul statique, plus de 30 programmes différents

  — architecture, soumissions personnalisées, etc.

  — chauffage, calorimétrie SIA 380, ventilation

  — traitement de texte, etc.

Nous exposons à Computer 80 à Lausanne, stand 21

☐ Je voudrais recevoir votre documentation complète.

☐ Veuillez me téléphoner.

B511

SIEMENS

Avis à tous les architectes: Nous avons du nouveau pour vous.

Il vous faut absolument voir les 32 visages du nouveau catalogue Siemens sur les appareils ménagers à encastrer. Car Siemens présente, sur ces 32 pages, tout ce qu'il faut pour réaliser une cuisine de rêve. Une gamme complète d'appareils en normes CH ou EURO, pour les petits et les grands budgets, pour la cuisine rustique ou de style 2001. Siemens a vraiment tout ce qu'il faut: des cuisinières, fours, fours à micro-ondes, hottes de ventilation, réfrigérateurs, congélateurs, machine à laver la vaisselle.
Les appareils Siemens se distinguent par une conception de classe qui ne craint pas la comparaison internationale. Ils sont pratiques jusque dans les moindres détails, même pour le constructeur de cuisines. Et ils sont connus pour leur qualité déjà presque proverbiale. Le mieux est de jeter un coup d'œil sur les 32 pages du catalogue Siemens. Nous vous l'enverrons volontiers.

Siemens: Pour une cuisine de rêve qui dure.

Très bien

Veuillez m'envoyer votre catalogue. J'aimerais voir les 32 visages des appareils de cuisine Siemens.

Nom: _____

Société: _____

Rue: _____

NPA/lieu: _____

Téléphone: _____

B502

A découper et à envoyer à
Siemens-Albis SA, Dépt. Appareils ménagers
8953 Dietikon/Fahrweid

2.IAS

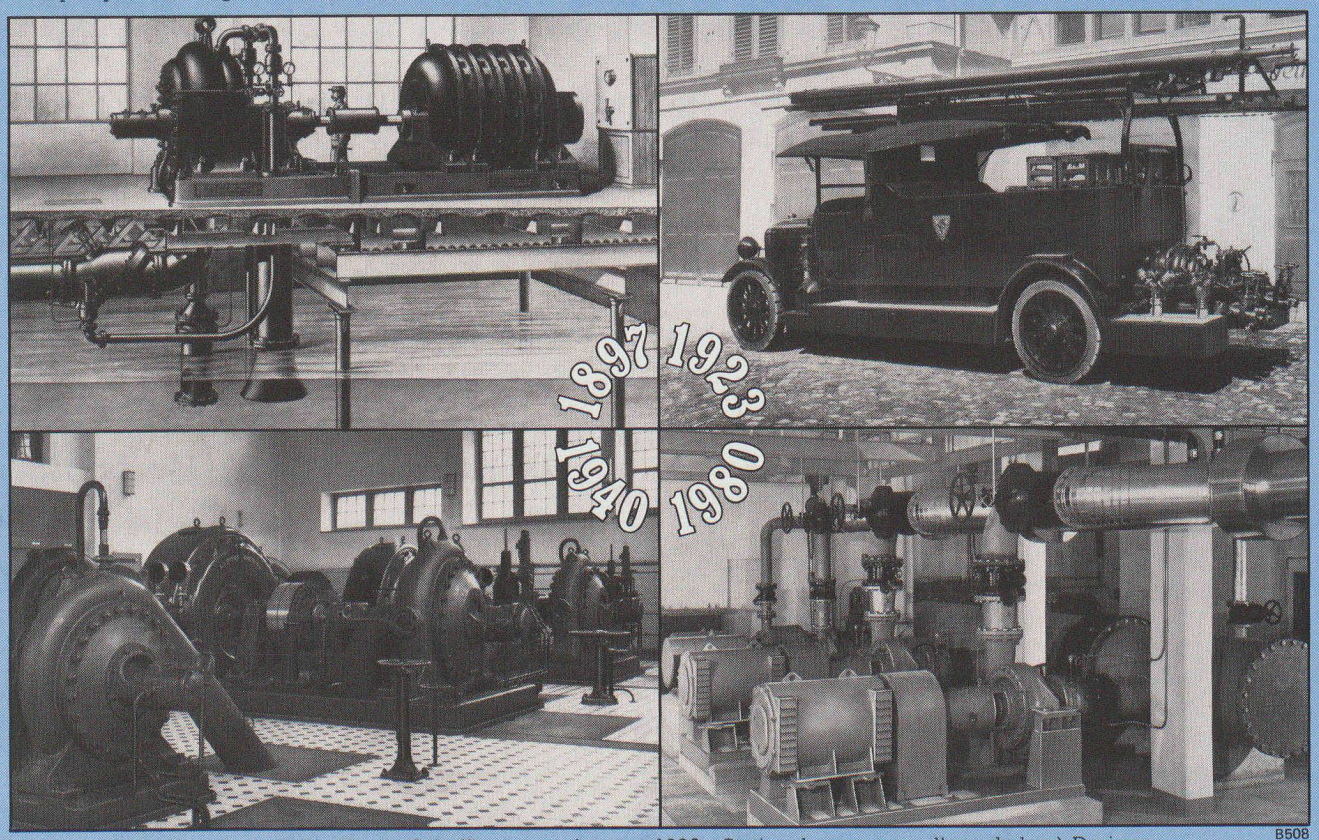
Sulzer – plus de 140 ans d'expérience
dans la construction de pompes

Rendez-nous visite
à Bâle à la
PRO AQUA – PRO VITA '80
17-21 juin
Hall 24, stand 531

Pompes Sulzer – une tradition qui se confirme

1897 Usine de distribution d'eau de la ville de Genève: deux pompes centrifuges Sulzer à deux étages, type HCP, IX Ae.

1923 Autopompe de la ville de Winterthur avec pompe centrifuge à incendie Sulzer à trois étages, type FCP.



1940 Centrale électrique de la ville de Schaffhouse: petit groupe de pompes d'accumulation avec pompe à air, type SLP.

1980 Station de pompage d'eau du lac à Dorigny équipée de pompes centrifuges Sulzer.

B508

Déjà à l'époque de la fondation de notre entreprise (en 1834), nous nous sommes occupés de la mise au point de pompes centrifuges. Aujourd'hui, Sulzer est l'un des principaux fabricants de pompes et exerce son activité pratiquement sur tous les marchés du monde. Nous possédons par conséquent une vaste expérience et une grande souplesse. C'est ainsi que nous sommes en mesure de toujours offrir au client une solution économique.

Sulzer Frères Société Anonyme
8401 Winterthur
Tél. 052 813940

Sulzer Frères Société Anonyme
Section Machines
1006 Lausanne
Tél. 021 275922

Equipement Industriel Genève
1207 Genève
Tél. 022 359447

Fratelli Sulzer Società Anonima
Reparto Macchine
6900 Lugano
Tél. 091 233401

SULZER®

Division Pompes

4.70f

Imprimerie La Concorde, Epalinges (Suisse)